

# TURISMO

Anno 19°  
Maggio 2013

all'aria aperta **164**

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL SETTIMANALE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ

Patagonia:  
quando la fantasia diventa realtà

L'abbazia di Morimondo

A young girl with brown hair, wearing a pink and white striped shirt, is smiling broadly and hugging a large, colorful cartoon rabbit sculpture. The rabbit is white with a yellow body and large black eyes. The background shows a colorful outdoor setting, possibly a fair or festival, with other people and structures visible.

**FIABILANDIA:**  
la Riserva Naturale del Divertimento

NEWS - ATTUALITÀ - ON THE ROAD - APPUNTAMENTI - RUBRICHE



## Sorridi! Sei su Fiat Ducato.

SOLO CON FIAT DUCATO OGNI PARTENZA È GIÀ UNA VACANZA, PERCHÉ CON LA SUA RETE DI ASSISTENZA E LA SUA GRANDE GAMMA DI SERVIZI, VIAGGI SICURO E ARRIVI DOVE VUOI.



### Assistenza Stradale

13 lingue - 44 paesi, 24 ore su 24,  
7 giorni su 7, ovunque in Europa.



### Rete di assistenza

1.800 Officine Fiat Camper Assistance  
6.500 Officine autorizzate Fiat in Europa



### Fiat Camper Mobile

15 paesi - 5 lingue  
Gratis su Appstore e Google Play



### [www.fiatcamper.com](http://www.fiatcamper.com)

Scopri il mondo dei servizi  
esclusivi Ducato Camper



4 motori Euro 5, tutti "BEST IN CLASS" nel rapporto prestazioni/consumi. Cambio robotizzato "COMFORT-MATIC" per una guida ancora più rilassata ed efficiente. Fino al 15% in meno nei consumi e nelle emissioni. Tutta la collaudata affidabilità e l'innata versatilità dell'unica base chassis sviluppata insieme ai produttori europei di camper. E un marchio leader che ti segue sulla strada delle tue vacanze. Questo è Fiat Ducato.

**Fiat Ducato. Viaggiare in tutta fiducia.**





# IL SALONE DEL CAMPER

CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

**Parma, 14 - 22 SETTEMBRE 2013**

[www.salonedelcamper.it](http://www.salonedelcamper.it)



## Sommario

News	pag. 6
News sulla circolazione stradale	pag. 8
News dal mondo del caravanning	pag. 10
Uno sguardo sul mondo	pag. 16
Divertimento	
- FIABILANDIA: la Riserva Naturale del Divertimento	pag. 18
On the road	
- Patagonia: quando la fantasia diventa realtà	pag. 22
- L'abbazia di Morimondo	pag. 28
Eventi e mostre	pag. 34
Prossimi appuntamenti	pag. 38
In valigia	pag. 46
A.C.T.Italia	pag. 42
Village for All	pag. 44
L'opinione di Beppe Tassone	pag. 46

## Terremoti: ecco le torri dissipative tutte italiane

**L**ingegnere Alessandro Balducci, imprenditore e professore a contratto dell'Università Politecnica delle Marche, ha ricevuto la Medaglia d'oro al Salone internazionale di Ginevra per le "torri dissipative", un brevetto per la protezione sismica degli edifici. Il sistema, che si sta affermando nel mondo per la sua efficacia e il basso costo di applicazione, riferisce l'Ansa, prevede all'esterno degli edifici l'applicazione di torri che assorbono le oscillazioni e le scaricano alla base.



## Gioco d'azzardo: nel 2012 spesa procapite mondiale di 63 euro l'anno

**L**a spesa procapite mondiale nel gioco d'azzardo, per il 2012, è di 82 dollari, ovvero 63 euro: lo rivela l'Agipro tramite l'ultimo rapporto della Global Betting and Gaming Consultans (Gbgc), che sottolinea come nel 2012 si registri una spesa contenuta, nonostante una forte espansione del settore. Il volume di gioco globale è stato di 430 miliardi di dollari, oltre 330 miliardi di euro. Il



dato si spiega con due fattori chiave: la progressiva regolamentazione dei mercati nazionali e l'offerta di giochi che propongono percentuali di vincita sempre più alte. In particolare i giochi da casinò e le slot online offrono un ritorno in vincita superiore al 95%.

Lo studio, riferisce Agipronews, evidenzia come la spesa procapite sia molto differente nei diversi continenti. Il totale dello studio si basa sulla media del gioco nelle diverse aree. Se in Africa il dato è di 7 dollari a testa, in Oceania sale a 700, con una divisione netta tra i mercati emergenti e quelli consolidati.

Differenze notevoli anche analizzando i dati dei singoli Paesi nelle stesse regioni: negli Stati Uniti la spesa annuale è di 400 dollari, cifra che sale a 650 euro in Canada. Analogamente a Hong Kong il dato è di 500 dollari, mentre in Cina è di 16 dollari.

"C'è ancora molto margine di crescita per il gioco d'azzardo, molti Paesi devono ancora sviluppare le proprie economie. Il dato di spesa procapite – ha commentato Lorien Pilling, direttore di Gbgc – risente inoltre dell'accesso limitato alle attività di gioco regolamentate in molti Paesi del mondo".

# tecnoled



**TECNOLOGIA AL TOP PER IL TUO CAMPER  
CON I MICROPOWER PRODOTTI IN  
GIAPPONE E GARANTITI TECNOLED**

**LED**

**+ efficienti**

**+ luminosi**

**con un grado  
di luminosità  
inalterabile  
nel tempo**

**con un costo  
d'acquisto più basso**



**LA QUALITÀ TECNOLED È DISPONIBILE  
ANCHE NELLE VOSTRE CASE**



**Con questa seconda  
edizione del  
CATALISTINO CASA  
Tecnoled continua  
con le linee strategiche  
che fin dal 2005  
l'hanno fatta apprezzare  
nel settore CAMPER  
in Italia e all'estero.**

**Alla sua clientela  
affezionata e sempre  
più numerosa Tecnoled  
presenta CATALISTINO  
"Casa" 2.0 1213.  
Un'offerta che propone  
una gamma di lampade  
a LED che possono al soddisfare  
tutte le esigenze  
dell'impiego domestico e non solo.**



**VIENI A SCOPRIRE  
IL CATALISTINO CAMPER  
E IL CATALISTINO CASA  
SUL SITO WWW.TECNOLED.IT**

**TECNOLED - Bartolacci Design - Via Lisbona 7/A  
50065 - PONTASSIEVE (Firenze) - Italia  
tel. +39 055.83.45.116 - fax +39 055.83.25.736  
www.tecnoled.it - info@tecnoled.it**

## Cassazione: «Tante multe riscontrate da tanti Tutor? Per impugnarle ci vogliono tanti ricorsi»

**L**unga e diritta correva la strada... e magari era pure piena di apparecchi tutor. Di conseguenza se si viaggia oltre il limite di velocità per molti chilometri, è facile che l'infrazione venga riscontrata in punti diversi. Ma a quel punto se si vuole contestare l'accertamento a quale giudice bisogna rivolgersi?

Secondo la Cassazione (sentenza n.9486/2012) non c'è dubbio: per tante infrazioni sono necessari tanti ricorsi. Per la semplice ragione che in ogni caso il giudice competente è sempre quello in cui si trova situata la porta di uscita del sistema. Ragion per cui se le diverse infrazioni sono state



commesse in più Comuni, l'interessato dovrà impugnare ogni verbale davanti al Prefetto e/o al Giudice di Pace competente per la singola infrazione. Non è propriamente la cosa più semplice del mondo, ma sul punto la Cassazione non lascia scam-

po: la riunificazione di tutti i verbali in quello di una singola violazione non è possibile in quanto si tratta di infrazioni riscontrate in tempi e luoghi diversi, non legate quindi da vincolo di continuità e/o unicità.

## Aboliti i tagliandi adesivi in caso di cambio della residenza

**F**ra le diverse novità recate dall'attuazione delle direttive 2006/126/CE e 2009/113/CE, entrate in vigore il 19 gennaio u.s., è stato previsto che sulla patente in formato card (quella "moderna", plastificata) non saranno più apposti tagliandi adesivi in caso di cambio della residenza. Infatti, in caso di cambio della residen-

za, il dato dovrà essere solo annotato al Ced (Centro elaborazione dati) della Motorizzazione. Il ministero dei Trasporti non spedisce più, presso la nuova residenza, un tagliando adesivo con i dati aggiornati, da applicare sulla patente di guida. Fra l'altro, la stessa patente card verrà fabbricata in policarbonato per prevenire le contraffazioni

e la produzione di schede false: saranno schede insensibili ai raggi UV, col fondo arabescato di sicurezza, nonché gli elementi variabili ottici e l'incisione al laser; e su entrambe le facciate avrà una banda trasversale con il tricolore. Inoltre, per guidare ciclomotori a due o tre ruote e quadricicli leggeri servirà, secondo il codice aggiornato, la



patente AM. Questa licenza potrà essere conseguita a 18 anni oppure, con il divieto di trasportare passeggeri, a 14 anni. Nella fase transitoria iniziale resteranno salvi i diritti dei titolari del certificato di idoneità alla guida del ciclomotore che sarà considerato equipollente alla nuova licenza, mentre le disposizioni sanzionatorie relative alla patente AM saranno applicabili anche ai conducenti titolari di patentino. Al rinnovo, il certificato di idoneità alla guida sarà automaticamente sostituito d'ufficio nella patente AM. Il patentino era sostanzialmente come una patente (i requisiti erano grossomodo gli stessi) e l'unica differenza vera sarebbe che diventa anch'esso a punti; senonché le sanzioni accessorie continuano a non essere applicabili ai minorenni (sono sostituite dalla revisione della patente, di cui sarà interessante scoprire la reale deterrenza), che poi sono la maggior parte dei titolari di questo tipo di licenza di guida. Ma è comunque una rivoluzione, perché si generalizza il fatto che la guida senza patente è un reato. Poi perché cambiano alcuni requisiti di età per guidare alcuni tipi di veicoli (soprattutto mezzi pesanti). Tuttavia, ci sono anche lati oscuri fra le novità: non collimano i requisiti di età previsti per alcune patenti per autisti professionisti con quelli della Carta di qualificazione del conducente (Cqc, il documento che per questi autisti deve accompagnare la patente).

# TELECO

SISTEMA INTEGRATO  
**NOVITÀ**



**Unica TV esistente con 2 schede DVB-T / DVB-S2 HD CI+ separate**



**DVB-T HD CI+ TERRESTRE**

**tivu sat HD**

**DVB-S2 HD CI+ SATELLITE**

**Il PRIMO sistema satellitare super-automatico gestito interamente attraverso la TV con UN SOLO telecomando**



Patent Pending

**TELECO E' RICERCA E TECNOLOGIA**

Clima Serie *Silent* con Pompa di Calore



**Telair**  
AIR CONDITIONER

Generatore GAS con motore 4 tempi YAMAHA



EcoEnergy - LPG GAS Generatore 12V-20/25A



**TELECO**

Via E. Majorana, 49 - 48022 Lugo (Ra) - Italy  
Tel. +39 0545 25037 Fax +39 0545 32064

e-mail: [info@telecogroup.com](mailto:info@telecogroup.com) [www.telecogroup.com](http://www.telecogroup.com)

## Da Caravanbacci ci si diverte con gusto

**I**l 26 Maggio con inizio alle ore 9:30 fino alle ore 18 il concessionario di camper e caravan Caravanbacci di Lavoria (PI) ospiterà l'evento organizzato da Paolo Parisi: Focus Homini (uomini concentrati, come il fuoco richiede). Caravanbacci è spesso impegnata in iniziative di intrattenimento o approfondimento culturale un po' trasversali rispetto alla missione di altri concessionari che è quella di promuovere soltanto i prodotti in vendita presso il loro centro. Paolo Bacci guarda oltre e propone una visione più ampia delle prospettive di aggregazione e promozione del prodotto turismo. Questa volta è un'iniziativa che è anche fiera enogastronomica,



nomica, grazie alla partecipazione di aziende di primaria importanza sulla scena italiana e internazionale e concorso culinario. Sarà, infatti, possibile cimentarsi in un concorso di cucina alla brace e venir giudicati da una giuria di grande spessore composta da giornalisti di prestigiosi quotidiani e specializzati nel settore enogastronomico e

presieduta da Lorenzo Cogo - chef stellato, ricco di esperienze dal più grande Asador Victor Etxebarri. Maggiori informazioni sulla pagina Facebook Focus homini. Caravanbacci - Via G. Galilei 56042 Lavoria CRESINA (PI) tel. 050.700313 710188 - fax 050.710319 - [www.caravanbacci.com/](http://www.caravanbacci.com/)

## Giottiline si compra in fabbrica

**"S**pezza la catena, acquista in libertà". Con questo slogan Giottiline ha inaugurato una nuova strategia aziendale, che è quella della vendita diretta ai clienti. La campagna promozionale invita ad andare ad acquistare direttamente in fabbrica perché è più conveniente (l'acquisto è senza intermediari), si può avere maggior assistenza poiché in fabbrica ci sono tecnici preparati e pezzi

di ricambio, è possibile scegliere tra tutta la gamma di prodotti e ordinare i propri autocaravan con un alto livello di personalizzazione a livello di finiture, colori, detta-

gli. Giottiline, inoltre si è "attrezzato" anche per la valutazione e il ritiro dell'usato. Per informazioni: 055 0129350.



## Con Blurent in Normandia e senza barriere

**O**ra è possibile noleggiare con Fly and Drive anche in Normandia a pochi chilometri da alcune tra le località turistiche più apprezzate (e attrezzate) dai turisti itineranti. Blurent ha dato il benvenuto al centro francese ESPACE LOISIRS DETENTE EVASION, nuovo punto di riferimento della rete in Normandia. Grazie alla posizione strategica il nuovo centro di noleggio è il punto di partenza ideale per una visita alle principali attrazioni del nord della Francia: da Rouen, ai giardini di Monet a Giverny, dalle scogliere della costa d'Alabastro alla folcloristica cittadina di Honfleur, dalle coste dello sbarco al Mont Saint Michel, fino alla non così distante Parigi.

Forte del supporto della Blurent, il centro di Bernay è ora pronto a soddisfare le crescenti esigenze del bacino di utenza locale e a favorire lo sviluppo del servizio Fly&Drive presso gli aeroporti di Caen e di Deauville. Sul sito <http://www.blurent.com/IT/> preventivo è possibile calcolare un preventivo

Tra le opportunità offerte da Blurent c'è anche quella del noleggio di camper dedicati ai portatori di disabilità. Il BLUCAMP SKY FREE è un veicolo che si adatta alle esigen-



ze di persone in carrozzina o diversamente abili. Gli spazi interni appositamente studiati per facilitare il movimento della carrozzina, la pedana meccanica e la porta d'ingresso maggiorata, i servizi igienici ampi e senza barriere, oltre ai numerosi accessori che contraddistinguono tutta la linea Blucamp, rendono questo veicolo estremamente comodo e confortevole anche



per chi è un portatore di handicap.

Il Blucamp Sky Free è disponibile a noleggio presso le sedi Blurent di: Vercelli, Bologna e Roma.

## Successo del 5° Rally di Confedercampeggio

Si è conclusa positivamente la 5<sup>a</sup> edizione dell'iniziativa Confedercampeggio. Vi hanno preso parte circa un centinaio di equipaggi in rappresentanza 21 club confederali. Ma anche 15 equipaggi in rappresentanza delle Federazioni Finlandia, Russia, Bulgaria, Ceca, Svizzera. Al termine della serata conclusiva ha avuto luogo la consueta premiazione degli equipaggi presenti. Quindi, graditissima sorpresa per tutti, si è svolto un fantastico spettacolo di fuochi pirotecnici. Molto apprezzata la tradizionale serata di Confedercampeggio dove tutti i partecipanti hanno potuto gustare la cucina italiana. Ottima — come da previsione — l'organizzazione del gestore campeggio, Norbert Schluga jr che tutti i campeggiatori italiani ben conoscono da lungo tempo. Ha fatto piacere ricevere apprezzamenti da parte degli equipaggi europei ed italiani all'iniziativa. Nel corso della manifestazione sono state preannunciate le prossime iniziative Rally Amicizia 2014 e 2015, ma anche i Rally FICC Polonia e Finlandia.

Un particolare ringraziamento è stato rivolto dal Presidente Picilli ai seguenti



club che hanno preso parte al "Rally dell'Amicizia": A. Brianza C.; Acti Alba, Acti Chivasso; Acti Savona; Acti Valsusa; C. C. C. Bologna; C. C. Mestre Venezia; C. C. Orsa Maggiore; C. C. Terni; C.C. Adriatico; C.C. Como; C.C. Dei Castelli; C.C. La Granda; C.C. Padova; C.C. Riviera Picena; C.C. Vicenza; C.C. Liguria; Club Azzurra Sei; G. C. Imolesi; Nautimare; Romagna C.C. ed a diversi singoli soci diretti. Nel corso dell'ultima serata si è proceduto, come di consueto, allo scambio di doni ricordo e gagliardetti tra i vari equipaggi. Quindi, sono stati assegnati i seguenti premi: Federazione straniera con più equipaggi Touring Club Suisse Equipaggio straniero più lontano Raykov

Borislav (Bulgarian) Club italiano con più equipaggi Campeggio Club Terni Equipaggio italiano più lontano, ex equo Samà Antonio di Cepagatti/Pescara Guglielmi Vito Stefano (Putignano, BA) Infine, sono stati consegnati riconoscimenti a Norbert jr. Schluga, Werner Eckl, Martina Schrupe, Direttrice dell'Ente Turismo Regione Karintia. Confedercampeggio ringrazia infine i club, i 4 consiglieri nazionali, il presidente Arcer, la segretaria generale, la fiera di Parma, la direttrice del Turismo Carinzia, Werner Eckl e ricorda che fino al 20 maggio sono aperte le iscrizioni al 79° Rally internazionale FICC – Slawa- Polonia che si terrà dal 6/8 al 14/8/2013.



Investing in your future  
EUROPEAN UNION

I FEEL  
SLOVENIA

# CAMPEGGIO TERME ČATEŽ VACANZE NATURA E AVVENTURA



## PIAZZOLA NEL CAMPEGGIO\*\*\*\*

- PREZZO A PERSONA AL GIORNO 17,90 EUR

## CASETTA GALLEGGIANTE

- AFFITTO AL GIORNO 94 EUR FINO 5 PERSONE

## TENDA INDIANA

- AFFITTO AL GIORNO 69 EUR FINO 4 PERSONE

## CAROZZA DEI COWBOY

- AFFITTO AL GIORNO 79 EUR FINO 4 PERSONE

GLI ANIMALI SONO BENVENUTI

**RIVIERA TERMAL ESTIVA VI ASPETTA**

## Thetford in esposizione

**I**l nuovo slogan “Scegli il meglio, scegli Thetford”, che la multinazionale americana ha adottato a partire dal mese di Aprile 2013, intende comunicare al consumatore finale che Thetford, inventore della toilette portatile Porta Potti e delle toilette a cassetta presenti sulla quasi totalità dei veicoli ricreazionali in Europa, propone al mercato una gamma di prodotti per la cura e la manutenzione delle toilette di elevato livello qualitativo, il cui corretto utilizzo allunga il ciclo di vita della toilette stessa. Per orientare al meglio il popolo di camperisti all'interno della gamma, Thetford ha creato un nuovo espositore per gli additivi che, oltre a presentare tutti i prodotti a disposizione, dall'originale Aqua Kem Blue all'Aqua Soft, dal Detergente per Bagni allo Spray Lubrificante, dal Cassette Tank Cleaner al Tank Freshener e ai due ultimi arrivati Aqua Rinse Plus e Aqua Kem Green Sachets, propone anche informazioni utili di utilizzo grazie ai disegni e agli schemi esemplificativi presenti sulle ali laterali dell'espositore. Disponibile sul mercato a partire dal mese di Maggio 2013, potrete trovarlo presto presso i migliori rivenditori italiani.



## Tour.it 2014: tante novità

**S**i presenterà completamente rinnovata la XII edizione di Tour.it, il Salone del Turismo Itinerante e Sostenibile, che si terrà a presso il centro espositivo CarraraFiere dal 23 al 26 gennaio. Un formato completamente nuovo sia per le modalità di svolgimento sia per i contenuti frutto di scelte strategiche che intendono andare oltre la grande esposizione di camper, caravan, tende da campeggio e accessori per l'outdoor, che ha sempre caratterizzato l'evento, ampliando l'offerta con un'area riservata alle informazioni turistiche con proposte e soluzioni per chi ama viaggiare in libertà alla scoperta dei luoghi, ricche di proposte ambientali, culturali ed enogastronomiche.

“Riducendo a quattro il numero delle giornate di apertura ed

ampliando l'offerta all'area della proposta turistica – anticipa il direttore di CarraraFiere Paris Mazzanti – abbiamo scelto di dare un nuovo format alla manifestazione accogliendo le richieste di molti Espositori e anche di tanti Visitatori interessati a mezzi e prodotti ma anche ad acquisire informazioni e stimoli sui luoghi da scegliere per viaggi e vacanze. Era doveroso, infatti – conclude Mazzanti – prendere atto di uno scenario che, negli ultimi anni, ha visto emergere nuove forme di turismo: sostenibile a basso impatto ambientale e destagionalizzato, caratterizzato dalla voglia di scoprire nuove mete fuori dai percorsi tradizionali.” La scelta punta dunque a stimolare e sostenere un turismo moderno, con fruitori caratteriz-

zati da interessi culturali alti e con buona capacità di spesa senza dimenticare che, in un momento difficile come quello attuale, è necessario trovare soluzioni per le vacanze riducendo i costi senza rinunciare al piacere di utilizzare, anche se per periodi più brevi, i mezzi di proprietà, scegliendo percorsi più brevi, per mete diverse alla riscoperta di storia e tradizioni.

Tour.it 2014 cambia e si rinnova e accoglie in forze anche il Turismo Sostenibile, un turismo moderno, più “europeo”, capace di far coincidere, nel breve e nel lungo periodo, le aspettative dei residenti con quelle degli Ospiti dando un valore nuovo all'esperienza turistica e valorizzando le specificità dei territori con le loro culture e tradizioni.

# CAMPER

MAGAZINE



il primo e più importante  
programma televisivo italiano  
dedicato al turismo in movimento

## Camper Magazine va in onda



**SKY**

• DIFFUSIONE SATELLITARE  
IN CHIARO

SAT 8  
can. 859

MEDITERRANEO SAT  
can. 842

MOTORI TV  
can. 884

TELECOLORE  
can. 849

STUDIO 100 SAT  
can. 925

• PORT TV  
IL NETWORK DEI PORTI  
E DEL MARE  
per la programmazione  
di tutte le regioni dove  
viene irradiato il segnale,  
collegarsi al sito [www.porttv.it](http://www.porttv.it)

• DIFFUSIONE  
DIGITALE TERRESTRE

• CAMPANIA  
TELEVOMERO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30  
REPLICA SABATO ORE 7.00

NAPOLITIVU  
SABATO ORE 13.03;  
REPLICHE: MERCOLEDÌ ORE 07.30  
E VENERDÌ ORE 20.25

TELECOLORE SALERNO

TELE PRIMA CASERTA  
MARTEDÌ ORE 22.30  
REPLICA SABATO ORE 13.30

CDS BENEVENTO  
LUNEDÌ ORE 18.30; REPLICA  
DOMENICA ORE 00.07

PRIMATIVVU AVELLINO  
SABATO 22.30  
DOMENICA 19.00

RETESEI  
(AVELLINO E BENEVENTO)  
MERCOLEDÌ ORE 19.30; VENERDÌ  
ORE 23.50; DOMENICA 08.50

MOLISE  
TELEMOISE  
LUNEDÌ ORE 22.30 MERCOLEDÌ  
ORE 11.30 VENERDÌ ORE 12.00

MARCHE  
TV CENTRO MARCHE  
MARTEDÌ ORE 24.00; REPLICA  
VENERDÌ ORE 13.00

LAZIO  
RETE ORO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30

TOSCANA  
8 TOSCANA  
\* (ITALIA 7)  
VENERDÌ ORE 01.00 REPLICHE:  
SABATO ORE 06.30 DOMENICA  
ORE 08.30 - 13.30  
\* (FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

RETE 37\* (ITALIA 7)  
MARTEDÌ ORE 06.00 E MERCOLEDÌ  
ORE 03.00  
\* (FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

TOSCANA-LIGURIA  
TELERIVIERA  
GIOVEDÌ ORE 17.45  
REPLICA SABATO ALLE ORE 20:00

EMILIA ROMAGNA  
VIDEOMODENATELESTAR\*  
SABATO ORE 24.30 REPLICA  
DOMENICA ORE 23.15  
LUNEDÌ ORE 18.30  
\* (EMITTENTE COLLEGATA A  
TELERADIOCITTA')

EMILIA ROMAGNA  
TRC - TELERADIOCITTA'  
MERCOLEDÌ ORE 13.30

EMILIA ROMAGNA  
TELEREGGIO  
MARTEDÌ ORE 10.00 E ORE  
17.10  
REPLICHE:  
VENERDÌ ORE 24.00  
SABATO ORE 15.40

LOMBARDIA  
(BRESCIA E PROV.)  
SUPERTV  
MERCOLEDÌ ORE 15.00  
REPLICA DOMENICA ORE 12.00

LOMBARDIA  
(COMO-SONDRIO-LECCO)  
TELEUNICA  
VENERDÌ ORE 16,30  
DOMENICA ORE 12,00

PIEMONTE  
TELECUPOLE  
SABATO ORE 11.00; REPLICA  
LUNEDÌ ORE 18.00

FRIULI E TRENTO  
TELEQUATTRO  
DOMENICA ORE 14.00  
LUNEDÌ ORE 11.30

VENETO  
EDEN TV  
LUNEDÌ ORE 21.30  
REPLICHE:  
MARTEDÌ ORE 12.10  
SABATO ORE 19.30

PUGLIA  
STUDIO 100  
LUNEDÌ ORE 18.35

ANTENNA SUD  
SABATO ORE 13.30 REPLICA  
DOMENICA ORE 13.30

CALABRIA  
REGGIO TV  
MARTEDÌ ORE 22.15  
IN REPLICA:  
GIOVEDÌ ORE 11.00 E SABATO  
ORE 17.35

RETE 3  
LUNEDÌ ORE 21.00; REPLICHE:  
MARTEDÌ ORE 09.00 E MERCOLEDÌ  
ORE 02.00

SICILIA  
TELEVALLO  
MARTEDÌ ORE 10.30  
MERCOLEDÌ ORE 13.00  
VENERDÌ ORE 21.00  
DOMENICA ORE 23.00

## A Cordova per il Festival dei Cortili

Ogni anno, nel mese di maggio, la città andalusa di Cordova celebra il famoso Festival dei Cortili, una tradizione iscritta dal 2012 nell'elenco del Patrimonio Immateriale dell'Umanità dall'UNESCO, che per qualche giorno apre al pubblico i cortili del centro storico. Il Festival è un concorso che premia la bellezza dei popolari cortili cittadini, che colmano le strade di colori, aromi di gelsomino e zagara e ritmi flamenchi. Nel 2013 il Festival dall'8 al 19 maggio premia i cortili più belli, ma poi offre anche l'opportunità di visitare i cortili tutti i fine settimana fino a giugno..



I Cortili di Cordova rappresentano una tradizione viva che trae origine dall'epoca romana, proseguendo durante la dominazione araba, per giungere fino ai nostri giorni. Le case popolari della città spiccano per i cortili dalle pareti bianche da dove pendono vasi con fiori colorati come gerani, gelsomini, garofani e zagare. Durante il Festival si assiste a spettacoli di flamenco, si degustano le saporite tapas di Cordova abbinate al vino Montilla-Moriles.

Di grande bellezza e tradizione, tra gli altri, i cortili nel quartiere ebraico, nella zona della Moschea-Cattedrale. [www.spain.info/it](http://www.spain.info/it)

---

## Imperatore Travel: per scoprire le bellezze della Campania

Le bellezze ambientali, il clima mite, il patrimonio artistico-culturale, le ricchezze enogastronomiche di una terra che non smette mai di incantare ospiti e viaggiatori. Scenari mozzafiato capaci di regalare emozioni sorprendenti, come le isole del golfo partenopeo: Ischia, Capri e Procida. La costiera amalfitana e la penisola sorrentina, sospese sul mare, diverse per caratteristiche naturali e per attrattive, entrambe mete indiscusse del turismo internazionale.



Queste le proposte intriganti di Imperatore Travel, il Tour Operator specializzato sulla Campania. Procida, la più piccola delle isole del golfo, ha conservato il suo sapore mediterraneo ed è meta ideale per chi desidera una vacanza appartata, lontano dalle rotte convulse del turismo di massa. Ischia, l'isola più grande, oltre al paesaggio ricchissimo di flora mediterranea, ha le terme, famose per la qualità delle acque. Capri, uno dei punti magnetici del mondo turistico, incanta per la sua combinazione di terra, cielo e mare, grotte marine, faraglioni dalle forme straordinarie, cultura e mondanità. La Costiera Amalfitana, sospesa sul mare scintillante, con il suo patrimonio d'arte e le architetture caratteristiche, è uno dei luoghi più celebri e romantici del Mediterraneo. [www.imperatore.it](http://www.imperatore.it)



## In Liguria per le occasioni speciali

**D**imore di charme, bio relais, antichi monasteri e nozze sul mare: la Liguria svela il suo lato affascinante da vivere soprattutto nelle occasioni speciali.

Ombra e sole s'alternano nei fondovalli che si celano al mare, per le vie lastricate che si arrampano in alto, fra campi di rose, pozzi e terre spaccate, costeggiando poderi e vigne chiuse. La bellezza della Liguria è fatta di una varietà paesaggistica ricca di poesia.

È dall'unione fra natura, tradizione e architettura che nasce l'atmosfera unica che si può respirare in ogni angolo di questo territorio compreso tra cielo e mare. Affascinanti le dimore di charme, i bio relais e gli antichi ex monasteri distribuiti sulla costa come nell'entroterra, scenari perfetti anche per occasioni romantiche. Così ad esempio, nel Golfo del Tigullio, La Cervara, la storica abbazia di San Girolamo al Monte di Portofino che risale al 1361. Uno splendido giardino all'italiana affacciato sul mare circonda la chiesa e il Chiostro cinquecentesco, dove si possono organizzare ricevimenti con vista su Portofino, e cene nella Galleria degli Imperatori o nel Giardino delle Gardenie. [www.cervara.it](http://www.cervara.it)



## Con Hotelplan un'estate a cavallo del mito

**U**n'estate da vivere a cavallo di rombanti Harley Davidson da sempre simbolo di gioventù, libertà ed avventura. E proprio quest'anno la più famosa e sognata due ruote spegne ben 110 candeline, 110 anni tra la storia e il mito di una moto nata quasi per hobby in un capanno industriale di Milwaukee (Wisconsin) nel lontano 1903. Dopo decenni di uso quotidiano, nel dopoguerra la Harley Davidson si afferma come simbolo quando, durante una gara amatoriale per festeggiare il 4



luglio, migliaia di appassionati si radunarono inaspettatamente. Questa probabilmente fu anche l'ispirazione per il "Il Selvaggio" di Marlon Brando. Il film Easy Rider, poi, durante gli anni Settanta, consacra il mito del viaggio in motocicletta a bordo della leggendaria Harley. E per festeggiare questo importante anniversario Hotelplan propone "Easy Rider: the movie tour", un tour di gruppo con guida locale parlante inglese, che ripercorre esattamente l'itinerario dell'indimenticabile film, cult cinematografico e primo lungometraggio a svelare l'essenza di un viaggio in moto attraverso gli Stati Uniti, all'insegna della libertà assoluta.

Dalle highways californiane con le mille luci di Los Angeles alle profondità della Death Valley; dalla mitica Route 66, a un avventuroso bagno nel fiume Colorado.

[www.hotelplan.it](http://www.hotelplan.it)



## FIABILANDIA: la Riserva Naturale del Divertimento

Situata tra Rimini e Riccione, a 500 metri dal mare, facilmente raggiungibile dalla A14, Fiabilandia è un parco divertimenti immerso nel verde, esteso su un'area di 150.000 metri quadrati

**C**oncepito per essere a tutti gli effetti un Parco realizzato a misura di bambino, il suo principale obiettivo (che è anche la sua unicità) è quello di offrire ai più giovani e alle loro famiglie indimenticabili giornate vissute all'insegna del divertimento e della serenità; il target incisivo di fruibilità è 0/10 anni ma con la



speciale condizione (che definiamo unica nel suo genere) di consentire, grazie all'inserimento di attrazioni per ragazzi più grandi, all'intera famiglia di rimanere unita consentendo a tutti l'uso di gran parte dei giochi.

Nella sua continua evoluzione ha sempre cercato di consolidare queste peculiarità, considerate indispensabili per vivere piacevoli e sani momenti di svago; è anche per questa ragione che la maggioranza delle nostre attrazioni, giochi e spettacoli puntano soprattutto sul sogno e l'immaginazione piuttosto che sul brivido e sull'emozione forte. A Fiabilandia è possibile trascorrere una giornata veramente speciale vivendo in prima persona le fiabe più belle: da Peter Pan a Mago Merlino, da Cenerentola (novità 2013) alla leggenda di Buffalo Bill.

Fra le attrazioni segnaliamo Space Mouse: un moderno ottovolante per i più temerari dotato di vetture a quattro posti che ruotano lungo un percorso mozzafiato; il Borgo Magico – Il villaggio del Babau: una maxi-area con ben sei giostre a tema per il divertimento dei più piccoli; Capitan Nemo Adventure con "la battaglia degli spruzzi" arricchita dalla ▶





► presenza di terribili mostri degli abissi; il magico Castello di Mago Merlino; la misteriosa Baia di Peter Pan; la Valle degli Gnomi con i suoi buffi abitanti; lo spericolato Scivolone Gigante; l'avventuroso Gran Canyon; il Cinema 4D con filmati emozionanti tutti da vivere e tanto altro.

Ma Fiabilandia non è solo fiabe, attrazioni e spettacoli ma anche la possibilità di un contatto diretto con la natura. Al centro del Parco il lago Bernardo ospita tantissime specie animali, cigni, anatre, pesci e tartarughe tutti in completa libertà e sicurezza. Fiabilandia dispone inoltre di vari punti di ristoro, fra i quali un self-service, aree attrezzate per il pic nic, un vasto parcheggio, e negozi caratteristici.

Fiabilandia.....un viaggio indimenticabile fra natura, divertimento e magia!

E ricorda "il giorno dopo" entri gratis! ■



*Fiabilandia S.r.l.  
Via G. Cardano, 15  
47924 Rimini  
tel. 0541-372064  
fax 0541-378662  
promo@fiabilandia.it  
www.fiabilandia.it*





## Patagonia: quando la fantasia diventa realtà



**L'ultima propaggine protesa verso l'Antartide è la Terra del Fuoco, così nominata da Magellano per la presenza di falò perennemente accesi dagli indios**

Testo di Lamberto Selleri

**N**ell'America del sud Argentina e Cile condividono dal 1881 la Patagonia terra avvistata per la prima volta da Amerigo Vespucci nel 1502 e circumnavigata da Magellano 18 anni dopo, a onore del vero inesplorata fino al XIX secolo. I padroni di casa gli indios in buona parte furono decimati dagli usurpatori e sostituiti da una copiosa immigrazione di britannici, ridimensionati di numero nel 1982 dopo il conflitto delle Malvine che vide gli inglesi prevalere su gli argentini.

Le Ande, si spingono fino a 3-4.000 m di altezza con immense pareti verticali, il clima freddo, l'intensa precipitazione nevosa (fino a 25 m all'anno) determina il limite delle nevi perenni a soli mille metri di quota e produce enormi ghiacciai perenni, come quelli compresi nel parco nazionale cileno Torres del Paine (riserva della biosfera Unesco) e nel parco nazionale argentino Los Glaciares (sito Unesco), a formare la maggior distesa nivale dell'emisfero meridionale e la terza calotta glaciale continentale del pianeta. I 13 diversi ghiacciai di quest'ultimo, come l'enorme Upsala (900 kmq) o lo spettacolare Perito Moreno (300), galleggiano letteralmente con i loro iceberg ►





► azzurri staccatisi dai fronti su vasti e frastagliati laghi come il Viedma (1000 kmq) e l'Argentino (1.560 kmq, cinque volte il Garda e profondo mille metri), circondati da foreste di faggi artici e conifere dove trovano riparo guanachi, puma, lepri, volpi e rapaci con la maggior concentrazione di condor. Ad oriente la Patagonia argentina degrada verso l'Atlantico con pianure semidesertiche aride e fredde, popolate da milioni di pecore al pascolo, la maggior risorsa locale, mentre ad ovest quella cilena chiamata Magallanes, più umida e piovosa, si presenta estremamente frammentata da fiordi e canali che penetrano assai all'interno formando ovunque isole e penisole e rendendone più facile la visita via mare che non via terra.

L'ultima propaggine protesa verso l'Antartide è la Terra del Fuoco, così nominata da Magellano per la presenza di falò perennemente accesi dagli indios. Un luogo estremo da tutti i punti di vista, capace di regolare un senso di affascinante desolazione, con tramonti senza fine di luce radente e metallica su un mare d'inchiostro.

Considerata l'estrema frammentazione della Patagonia cilena e della Terra del Fuoco, conviene compiere almeno una parte dell'esplorazione di questo territorio via ►

# IL MIO BENESSERE DOMETIC CT 4000

Vinci Dometic FreshJet!

Iscriviti alla nostra newsletter entro il 30.06.2013, potresti vincere il nuovo condizionatore a tetto Dometic FreshJet 1100. Clicca [www.dometic.com/rvit](http://www.dometic.com/rvit)



Risciacquo potenziato del 15%



Forma ottimizzata dal punto di vista anatomico

## Toilette in ceramica anti-graffio

- Valvola rompi-vuoto per un risciacquo potenziato del 15%
- Forma ottimizzata dal punto di vista anatomico
- Rivestimento interno in ceramica anti-graffio
- Capacità del serbatoio di scarico: 19 litri
- Seduta regolabile a ingombro ridotto
- Indicatore di livello del serbatoio



[www.my-caravanning.it](http://www.my-caravanning.it)  
[www.dometic.it](http://www.dometic.it)

Dometic Italy S.r.l. Via dei Mercanti 6 I-47122 Forlì (FC) Tel +39 0543 754901

INSPIRED BY COMFORT

 **Dometic**



stupende fioriture primaverili. In nave si raggiunge il mitico Capo Horn, la "fine del mondo" distante solo 700 miglia dall'Antartide, sogno e dannazione di ogni navigante per le terribili correnti e le spaventose tempeste, un promontorio verticale di 425 m che ospita una riserva della biosfera dell'Unesco. Si prosegue per Baia Wulaia, sede in passato del maggior insediamento di nativi Yamanas, dove nel 1833 il naturalista Charles Darwin esplorò la sua ricca vegetazione di piante endemiche. Attraverso il fiordo De Agostini si raggiunge il ghiacciaio Aguilla, circondato da un bosco freddo-umido. Si passa quindi all'Isla Magdalena per visita-

► mare, utilizzando le apposite navi turistiche da crociera e i gommoni per le visite a terra. Un interessante itinerario parte da Ushuaia, la città portuale più meridionale del pianeta e a 3.200 km da Buenos Aires, dalla quale visitare il parco della Terra del Fuoco, incredibilmente vario nei suoi aspetti paesaggistici, ricco di fauna e con



re la colonia di 60 mila coppie di pinguini che vi risiede, oppure all'Isola Marta per quella di leoni di mare. Via terra si raggiunge il parco delle Torres del Paine, stupendi picchi granitici con pareti di 2.000 m a specchiarsi su laghi e lagune color smeraldo disseminati di iceberg di ghiaccio, tra boschi di faggi, fiumi e cascate. Scavalcando le Ande si arriva infine a El Calafate, villaggio western sull'enorme lago Argentino sul quale si affaccia con un fronte di 5 km e un'altezza di 60 m il ghiacciaio Perito Moreno; il frastuono prodotto dal continuo distacco di colossali blocchi celesti con cupi tonfi, poi naviganti sul lago come gli iceberg nei mari artici, costituisce uno degli imperdibili spettacoli offerti dalla Patagonia. Calafate è anche il nome di un arbusto assai diffuso, dalle cui bacche rosse si ricava una gustosa marmellata, divenuto simbolo della vegetazione patagonica.

L'operatore milanese "I Viaggi di Maurizio Levi" (tel. 02 34 93 45 28, [www.deserti-viaggilevi.it](http://www.deserti-viaggilevi.it)), specializzato in turismo culturale di scoperta geografica e naturalistica, propone come novità in Patagonia e nella Terra del Fuoco un percorso di 13 giorni, con crociera marina di 4 su una confortevole nave attrezzata. ■

  
**VIESA**  
**HOLIDAY III**

E godetevi  
il fresco in libertà.



## Qualità made in Italy.

Viesia Holiday III è più silenzioso, più leggero, più aereodinamico del modello precedente. Funziona a 12 Volt, anche in marcia, e ha bassi assorbimenti elettrici; non crea sbalzi di temperatura; è naturale perchè sottrae calore al corpo sfruttando il principio dell'evaporazione; è eco-compatibile perchè non ha oli e additivi chimici; è salutare perchè purifica l'aria attraverso filtri.

**PROVA IL BENESSERE NATURALE, ECOLOGICO E SALUTARE DI VIESA HOLIDAY III.**

**VIGIA VIESA ITALY**

Via Rossini 52 - 59013 - Montemurlo - PRATO  
Tel. 0574 650454 r.a. - Fax 0574 652055  
[www.vigiaviesaitaly.com](http://www.vigiaviesaitaly.com) - [info@vigiaviesaitaly.com](mailto:info@vigiaviesaitaly.com)



# L'abbazia di Morimondo



**L'interno, presenta una grandiosità mistica, dove la grandiosità del gotico si confonde con la spiritualità del romanico**

Testo e Foto di Camillo Musso

**N**el 1134 un gruppo di monaci, giunsero nel territorio nella località di Coronate, con l'intenzione di fondare un' Abbazia. Essi appartenevano all'ordine Cistercense, nato a causa della profonda crisi economica e morale dell'ordine Benedettino, aggravata dalle invasioni barbariche".

La riforma cistercense aveva come scopo principale di riprendere rigorosamente i principi della regola di San Benedetto. Il luogo era adatto alle loro esigenze ed essi lo battezzarono Morimondo, dal nome della loro casa madre francese Morimond, che significa "morti per il mondo". In esso essi potevano realizzare il capitolo 66 della Regola che dice: "Possibilmente il monastero deve essere costruito in modo da potervi trovare quanto è necessario, cioè, l'acqua, un mulino, un orto e reparti per le varie attività, così che i monaci non debbano girovagare fuori: ciò infatti non reca alcun vantaggio alle loro anime.

La costruzione delle Abbazie cistercensi risente del rigorismo del nuovo ordine, ma l'Abbazia di Morimondo, presenta dei criteri più moderni. Essa infatti nasce nel 1134, ma occorrono più di cinquanta anni perché i ►



► lavori progrediscono, per cui il gotico ha una notevole influenza sulla sua costruzione.

Come possiamo vedere dalla fotografia del modello dell'Abbazia e del monastero ad essa collegato, la costruzione è stata fatta su diversi piani, lungo un costolone. Complessivamente vi sono quattro piani fuori terra da una parte. Il chiostro è al terzo piano, su due piani che hanno sale e il dormitorio dei monaci. La facciata, è formata di due archi sovrapposti, uno, acuto e l'altro allargato, che rappresentano la controversia fra lo stile romanico e



il gotico importato di Francia con la severa regola cistercense. La parte superiore di essa conserva per fortuna la sua primitiva struttura in mattoni.

L'interno, presenta una grandiosità mistica, dove la grandiosità del gotico si confonde con la spiritualità del romanico. E' difficile descrivere la

suggerione che si prova, e le fotografie possono solo sollecitare il desiderio di recarsi direttamente sul posto per provare questa emozione.

Si prosegue la visita, dalle finestre delle grandi sale si può ammirare il paesaggio circostante. I campi si perdono all'orizzonte, intuire quella che era la vita dei monaci.

I loro possedimenti si estendevano nella campagna circostante, e ai monaci sacerdoti si affiancavano i conversi. Essi erano monaci che non avevano studiato e si dedicavano ai lavori manuali, alla



cucina, ai campi.

Tremendamente squallide le celle dei monaci, allineate

sotto il portico, senza servizi,

i gabinetti non esistevano e essi dovevano recarsi nel ►



4040

5040



Presenta le novità



6040



6500



6600

## FAN-TASTIC VENT® 6600

CON TELECOMANDO A DISTANZA

PATENT PENDING

- SUPERSILENZIOSO
- 14 VELOCITA' VARIABILI
- SENSORE PIOGGIA
- ASPIRAZIONE/VENTILAZIONE
- FACILE INSTALLAZIONE
- TELECOMANDO CON SUPPORTO A PARETE
- 12 VOLT

DISPONIBILE CON COPERCHIO  
DOPPIO ANTI CONDENSA NEI  
COLORI BIANCO O TRASPARENTE

**ARIA FRESCA A PORTATA DI MANO**



endless  
breeze

12 Volt

Patent Pending



Dimensioni: 37 H x 34 L x 8 P cm

Peso: 2 KG

Se vuoi un movimento d'aria  
o ventilazione collega  
**"Endless Breeze"**  
alla presa accendisigari ed  
avrà un' areazione  
regolabile che  
**ti sorprenderà e  
delizierà!**



Tre velocità



Portatile



Piedini Retrattili



Boats

Trucking

Tent Camper

Travel Trailer

Motor Home

**12 Volt**

By Fan-Tastic Vent

Sono sempre disponibili i modelli Fan-Tastic Vent 4040, 5040 e 6040,6500 elettronici, su richiesta presso i migliori rivenditori e distributori della vostra zona

Distribuito da: Ecosan srl

TURISMO all'aria aperta 31

Via della Liberazione 6777 - 20068 Peschiera Borromeo (Milano) tel: +39 02 51650151 +39 02 5470443 fax: + 39 02 55300397 +39 02 55307111  
www.ecosan.it e-mail: ecosan@ecosan.it



## ABBAZIA MORIMONDO

Orari di apertura estiva da aprile a settembre  
 lunedì 10.00 - 12.00 e 15.00 - 18.00  
 martedì 10.00 - 12.00 e 15.00 - 18.00  
 mercoledì 10.00 - 12.00 e 15.00 - 18.00  
 giovedì martedì 10.00 - 12.00 e 15.00 - 18.00  
 venerdì chiuso  
 sabato 15.00 - 18.00  
 domenica 15.00 - 18.00

### Per raggiungere il sito

in auto: uscire da Milano da Lorenteggio, per prendere la nuova vigevanese SS 494 fino ad Abbaitegrasso. Qui immettersi nella SS 526 fino a Morimondo.

Un ampio parcheggio permette di sostare anche ai camper per la visita.



giardino per i loro bisogni. Grande il refettorio, dove si ricavano due volte di inverno e tre nella stagione estiva. Un monaco dal pulpito leggeva durante il pasto, per impedire ai monaci di distrarsi e parlare tra di loro. (Questa abitudine, mi disse mia moglie, esisteva ancora nel 1940 quando lei era allieva delle suore di Maria Ausiliatrice durante i pasti nella mensa!)

Grande importanza aveva anche la copiatura dei libri sacri. Monaci particolarmente esperti preparavano le pelli di pecora su cui trascrivere i libri. La copiatura era fatta dai così detti MANUALENSI. Il lavoro era molto faticoso, e molto ben remunerato, e ad essi si dedicavano anche molti semialfabeti. Per questo il libro doveva poi essere riletto dai CORRECTORES per essere poi inviato ai MINIATORES che vi apponevano le miniature. ■





**CARINZIA**  
VOGLIA DI VIVERE

# VOGLIA DI CAMPEGGIO

Il campeggio è il posto dove si vive più a contatto con la natura. E la Carinzia, il Land più meridionale d'Austria, al confine con l'Italia, è il posto dove la voglia di vivere a contatto con la natura è più bella e intensa che mai. Dove pulizia, montagne e laghi compongono un insieme unico, ti attendono oltre 100 campeggi. Cosa aspetti? Prenota subito la tua voglia di campeggio.

**Offerta:** 3 notti a **30 euro** per 2 persone in bassa stagione, piazzola inclusa. Informazioni e prenotazioni: [www.camping.at](http://www.camping.at) cliccare su „Offerte“

### Gratis la rivista per campeggiatori e camperisti!

Per ricevere gratis la rivista del camping e ulteriori informazioni rivolgersi a:  
**Urlaubsinformation Kärnten** (Informazioni Vacanze in Carinzia)  
Casinoplatz 1, A-9220 Velden  
Tel.: 0043(0)0463/3000 (si parla italiano)  
Fax: 0043(0)4274/52100-50, E-Mail: [info@kaernten.at](mailto:info@kaernten.at)

IL SUD DELL'AUSTRIA



[WWW.CARINZIA.AT](http://WWW.CARINZIA.AT)

## Rarità, prime esecuzioni assolute, repertorio barocco e attenzione alla musica contemporanea **70<sup>a</sup> SETTIMANA MUSICALE SENESE (9-18 luglio 2013)**

Di Antonella Fiorito

**È** giunta alla 70<sup>a</sup> edizione "La Settimana Musicale Senese dell'Accademia Musicale Chigiana" in programma a Siena dal 9 al 18 luglio con un interessante cartellone ideato dal direttore artistico Aldo Bennici che prevede rarità, prime esecuzioni assolute, il recupero del repertorio barocco e un'attenzione rivolta alla musica dei nostri giorni, affidate ad artisti e musicisti di fama internazionale. Fra le novità inedite esecuzioni della compositrice Lucia Ronchetti, la riscoperta del dramma per musica 'Imeneo' di Handel con Fabio Biondi ed Europa Galante, l'omaggio a Luciano Berio a dieci anni dalla scomparsa e il concerto del pianista Michele Cam.

"Le difficoltà che stiamo attraversando hanno imposto all'Accademia Chigiana delle scelte precise" - a dichiarato il presidente della Fondazione Monte dei Paschi di Siena Gabriello Mancini nel presentare nel corso della conferenza stampa a Roma, la Manifestazione che si svolge nell'ambito dell'ottantaduesima Estate Musicale Chigiana - "la prima scelta è stata quella di continuare. Una volta trovate le risorse abbiamo privilegiato l'aspetto qualitativo rispetto a

quello quantitativo, anche se il programma è comunque denso e forbito per quanto riguarda la settimana musicale e le altre attività collaterali. Siccome le risorse disponibili sono diminuite abbiamo deciso di dare la priorità ai corsi e alla concertistica. Intendiamo anche valorizzare al massimo il patrimonio culturale, monumentale, artistico dell'Accademia Chigiana aumentando il numero di giorni di apertura di Palazzo Chigi-Saracini. Coinvolgeremo di più le scuole, il movimento turistico, le associazioni culturali". Inoltre, l'Accademia Chigiana, spiega il presidente della Fondazione Mps, sta cercando sponsor pubblici e privati per collaborazioni e sinergie.

La Manifestazione inizia martedì 9 luglio (replica il 10) al Teatro dei Rinnovati con "La colombe", opéra-comique che Charles Gounod compose tra il 1859 e il 1860. A Siena verrà presentato, per la prima volta in Italia, nell'originale versione Gounod-Poulenc.. L'Orchestra della Toscana è diretta da Philipp Von Steinaecker; con Laura Giordano (soprano), Laura Polverelli (mezzosoprano), Juan Francisco Gatell (tenore) e



Filippo Polinelli (basso).

Per la musica contemporanea, la Settimana Musicale Senese per il terzo anno consecutivo ospita una compositrice: dopo Silvia Colasanti e Isidora Źebeljan, quest'anno è la volta di Lucia Ronchetti, musicista con una grande formazione culturale e importanti collaborazioni con teatri e istituti europei. Giovedì 11 luglio al Teatro dei Rozzi i Neue Vocalsolisten una delle migliori formazioni vocali di musica contemporanea, affiancati dall'Ensemble Alter Ego, eseguiranno musica della compositrice romana: in prima assoluta Blumenstudien, da un madrigale a cinque voci di Gesualdo da Venosa, in prima italiana Hombre de mucha gravedad drammaturgia per quattro voci e quartetto d'archi da "Le damigelle d'onore" di

Velázquez, e "Anatra al sal" commedia armonica per sei voci; in programma anche Pinocchio, una storia parallela drammaturgia per quattro voci maschili su testo di Giorgio Collodi.

Nel 2013 ricorre il bicentenario della nascita di Verdi e Wagner. In omaggio a questi due grandi musicisti, uno dei più importanti e affermati pianisti italiani, Michele Campanella, venerdì 12 luglio al Teatro dei Rozzi interpreterà le più famose e celebri melodie verdiane di Rigoletto, Simon Boccanegra, Aida e Trovatore, cui si affiancano quelle wagneriane di Parsifal, Tristano e Isotta, Tannhäuser, L'Olandese volante, Lohengrin e L'Anello dei Nibelunghi.

Altra rarità, questa volta barocca, in programma alla chiesa di Sant'Agostino sabato 13 luglio: Fabio Biondi con la sua Europa Galante, una delle formazioni di musica antica più famose in Italia e all'estero, dirige la prima ripresa italiana dell'Imeneo (1738-40) di Händel, che si avvale delle ottime voci, tutte specializzate in questo repertorio, di Cristina Arcari e Ditte Andersen (soprani), Anne Hallenberg (mezzo-soprano), Magnus Staveland (basso-baritono) e Marcos Fink (basso). Quella ripresa da Biondi è l'esecuzione in forma di concerto come «nuova serenata intitolata Hymen», che ebbe luogo nel 1742 alla

New Music Hall di Dublino: in questa edizione la partitura si caratterizza per le sostanziali modifiche e tagli, nonché per l'aggiunta di due arie e due duetti tratti da altre opere.

A dieci anni dalla sua scomparsa, la Settimana Musicale Senese rende omaggio a Luciano Berio uno dei massimi compositori italiani che con Siena e l'Accademia Chigiana, che accolse diverse sue prime esecuzioni, ebbe un legame speciale. Lunedì 15 luglio alla Chiesa di Sant'Agostino saranno due validissimi musicisti italiani apprezzati per la loro versatilità nel passare dal repertorio antico a quello dei nostri giorni - il violinista Francesco D'Orazio (Premio Abbiati nel 2010) e il violoncellista Nicola Fiorino - a eseguire le Sequenze che Berio ha scritto per violoncello (2002) e violino (1976) e i sei Duetti nella trascrizione per violino e violoncello. La musica di Berio si alternerà ad alcune Sonate dalla op. 5 di Arcangelo Corelli, di cui quest'anno cade il terzo centenario della morte. A seguire, nella giornata di martedì 16 luglio, la proiezione a Palazzo Chigi Saracini di un video che trasmetterà le sue lezioni tenute nel 2001 alla Chigiana.

Ancora musica da camera, con i due capolavori del Quartetto per archi in mi minore di Verdi e il Quintetto per

clarinetto e archi in si minore op. 115 di Brahms, è in programma alla Chiesa di Sant'Agostino mercoledì 17 luglio con i solisti della prestigiosa Mahler Chamber Orchestra al suo debutto alla Chigiana di Siena.

Uno dei più celebri direttori delle ultime generazioni, Daniel Harding, dirige un'orchestra entusiasticamente definita dal giornale Le Monde "la migliore orchestra del mondo", la Mahler Chamber Orchestra, terrà l'atteso concerto di chiusura della 70a Settimana Musicale Senese giovedì 18 luglio al Teatro dei Rinnovati; il concerto è realizzato con il contributo della Banca Monte dei Paschi di Siena. Programma di ampio respiro che si apre con la Sinfonia n. 7 di Sibelius, per proseguire con il Concerto per pianoforte e orchestra K 503 di Mozart (solista Paul Lewis uno dei più brillanti e giovani pianisti inglesi). Il concerto prosegue con l'Idillio di Sigfrido di Wagner e si concluderà con la Sinfonia n. 2 di Schumann.

**Info: Accademia Musicale Chigiana, tel. 0577-22091, [www.chigiana.it](http://www.chigiana.it)**



## TURI SOTTILE: CONCETTUALITÀ E ASTRATTISMO

Fino al 18 maggio 2013

Di Guerrino Mattei



“F inché gli europei guarderanno con caparbietà al Rinascimento italiano non capiranno mai l’arte moderna”. Con questa dura indicazione del critico Warning dobbiamo leggere la mostra del maestro siciliano Turi Sottile alla galleria “Montez - Art Factory” di Roma fino al 18 maggio 2013.

L’artista espone per un mese molteplici opere tutte all’insegna del rinnovamento della

figurazione e di una sfida tutta personale che coinvolge spettatori e critici fra il significato trascritto di iconico e aniconico in tutte le sue accezioni rappresentative.

Si tratta di opere che il pittore persegue da tempo modificando sempre il loro divenire, legato ai fatti del momento ed anche a ciò che l’informatica ha apportato velocemente in questi ultimi anni.

Molteplici teli in verticale, “Barnner” che fungono quasi

da vele, ognuno uniformato in un tonalismo di base al quale Sottile non si sottrae mai nella sua poetica, danno alla rassegna un’aria di festa, rallegrata da opere di vaste dimensioni che dalle pareti dialogano con ciò che visivamente si può concretizzare nell’ambito dell’arte astratta e concettuale. Uno di questi intitolato “Passa il giro” è la radiografia di una gara in gruppo con tracce di ruote che segnano l’asfalto intersecandosi fra loro come

avviene in una fuga verso il traguardo. Al centro, quasi come una dorsale, una lunga imprimitura di ruota di bicicletta di color rosa esalta la nostra maglia e le nostre vittorie nella corsa a tappe più bella dell'anno.

Il segno allora è immagine o soltanto coreografia non certificabile del medesimo? Questo glielo chiediamo intuendo già la risposta: "Il segno è quanto si percepisce nel rendere vivo un pensiero attraverso la materia tracciante. Il colore e l'armonia dell'impianto sono quanto la sensibilità dell'artista affida all'opera proprio attraverso infiniti segni che aggregano concettualismo ed astrattismo". Questo il pittore lo asserisce con convinzione, e

noi pensiamo che non c'è miglior testimone di colui che professa un credo attraverso ciò che crea.

Turi Sottile ha tenuto mostre in tutto il mondo con ottimo successo e tira via per la sua strada senza curarsi troppo degli estimatori o detrattori che siano. L'artista sa che la storia avrà un libro scritto dalla verità del tempo e non dalla stupidità umana.

Certamente il colore ben campito e le strutturazioni dell'impianto, con preparazione sui supporti di base eseguite personalmente, accolgono le sue creazioni con tecniche apprese e studiate nei lunghi soggiorni in America Latina che gli hanno consolidato la possibilità di dire espressivamente

ciò che vuole, padrone della materia ed epifanico in ogni rappresentazione.

Il maestro Sottile vive e lavora a Roma da tempo. È un artista che fa sentire nella Capitale prorompente la sua voce moderna, tenendo sempre d'occhio il mondo classico soprattutto nel rigore della forma, sapendo che in arte la conoscenza del passato è l'unica fonte alla quale abbeverarsi quando pensiero e forma si processano nell'ambito della verità creativa, in lui sicuramente indiscutibile.

**Info:**

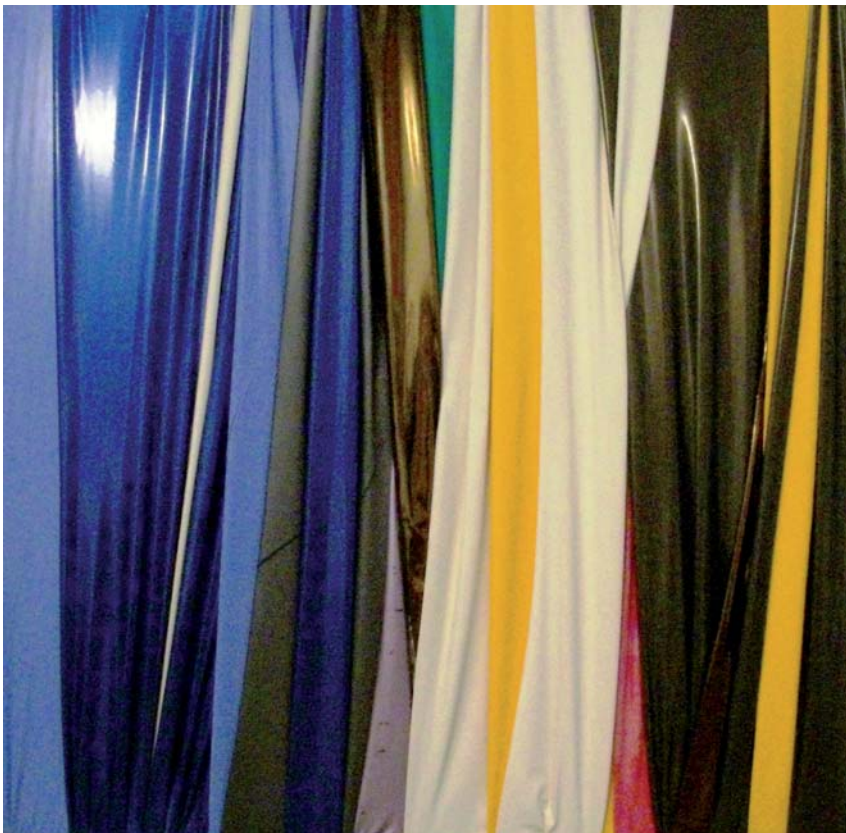
**Dal 18 aprile al 18 maggio 2013**

**Montez -Art Factory di Roma  
Via di Pietralata, 147  
Studio dell'artista**

**Via della Torba, 18 – Roma**

**Tel: 06.4512746 – cell:  
360.242434**

**Sito: [www.turisosottile.it](http://www.turisosottile.it)**



## CALATAFIMI MEDIEVALE

**È** un progetto che ha l'obiettivo di valorizzare il territorio, la tradizione e la storia locale, mettendo in evidenza le proprie lontane radici. Come per incanto e per un breve istante Calatafimi torna indietro nel tempo, il 25 e il 26 maggio 2013, l'antico e caratteristico quartiere della "Circiara", nel centro storico del paese, si trasformerà in un villaggio medievale, con figuranti in costume, dame, cavalieri con i loro destrieri, bancarelle di mercanti che esporranno e venderanno prodotti tradizionali ed eccellenti manufatti. Vi saranno anche un campo

d'armi, giochi di quartiere, momenti ludici dedicati ai più piccoli, una cena medievale per i nobili, uno straordinario spettacolo di falchi in volo e gli immancabili balli medievali. Tutto questo per ricordare il momento in cui Guglielmo Porcelet, governatore della città, per aver saputo farsi amare ed apprezzare dalla popolazione come uomo giusto e di senno, ebbe salva la vita durante la terribile sollevazione del Vespro. Un momento in cui i calatafimesi mostrarono la loro moralità e correttezza nei confronti di Guglielmo Porcelet.

Questa manifestazione promossa dai Cavalieri del Castello Eufemio è stata possibile grazie alla collaborazione della Cooperativa Etica, del gruppo di rievocazione storico medievale di Erice Societas Draconistrarum, dell'associazione Sportiva Olimpia 91, dell'Associazione Allegria, della Pro Loco di Calatafimi, del gruppo storico Castelli del Belice di Salemi e dei tanti volontari.

L'evento è patrocinato dal Comune di Calatafimi Segesta.



# CALATAFIMI MEDIEVALE

## QUARTIERE STORICO "CIRCIARA"

I° PALIO  
DEI QUARTIERI



25 - 26 MAGGIO  
DALLE ORE 16.45

## A GROPPARELLO (PC), LA RIEVOCAZIONE DEL MATRIMONIO DI PIETRONE E ROSANIA



**N**ota per la terribile fine alla quale, secondo la leggenda, sarebbe stata condannata per via di un tradimento d'amore, Rosania Fulgoso – signora (e attuale fantasma ufficiale) del Castello di Gropparello negli ultimi decenni del 1200 – ebbe anche giorni felici. Uno di questi è senza dubbio quello in cui la giovane sposò Pietrone da Cagnano in una grande cerimonia, che ancora oggi, una volta all'anno, prende vita tra le mura della rocca.

Il 2 giugno 2013, a partire dalle ore 10, il Castello di Gropparello (PC) si trasforma nuovamente nella cornice originale di un vero e proprio matrimonio medievale. Annunciata dal banditore,

Rosania, la sposa riccamente vestita, fa il suo ingresso a Corte, seguita da un corteo di popolani e nobili in festa ma anche di cospiratori e di invidiosi convenuti con l'intento di rovinare l'atmosfera dell'incanto di un tempo. Tra questi, il boscaiolo del castello che, geloso dei festeggiamenti, ha deciso di prendere moglie a sua volta. Tra le dame e le donzelle che durante la giornata si saranno accreditate al desco del cerimoniere ed avranno decantato le loro doti, Aginulfo ne sceglierà una, solo una, per farla diventare la propria consorte. Al tramonto, immersi nel riposo della natura, il corteo partirà dalla casa nel bosco con tutti i pellegrini per arrivare alla locanda,

accompagnando il boscaiolo gongolante nel suo viaggio di nozze: re per una sera, finalmente.

Risate, natura e scorribande sono il contesto di una lunga giornata nel cuore della fantasia. Con la possibilità di far vivere ai più piccini la Storia dal vivo, un'esperienza che rimarrà indimenticabile.

Il prezzo del biglietto è di 18 euro per gli adulti e di 14 euro per i bambini, comprensivi dello Sposalizio, della visita al Castello e di un'avventura in costume per i bambini nel Parco delle Fiabe, un'oasi dedicata allo stupore, alla scoperta di meraviglie magiche, alla storia che sa di fiaba e al puro godimento infantile.

## A TORINO TORNA LA TORNA LA MOSTRA MERCATO FLOR13

**T**orna la mostra mercato Flor13, da venerdì 7 a domenica 9 giugno, nel pieno centro di Torino.

Organizzata dall'Associazione Nuova Orticola del Piemonte, è ormai un appuntamento fisso per i torinesi e non solo, per un fine settimana dedicato a piante, fiori, ortaggi, sementi, attrezzature per il giardinaggio, arredi da giardino, laboratori per imparare a coltivare il verde ornamentale e commestibile. Anche quest'anno la location è il cuore della città, nella zona pedonale di via Carlo Alberto da Piazza Carlo Alberto fino a Piazza Bodoni, una vetrina prestigiosa ed elegante del

centro storico per ospitare una mostra mercato con le eccellenze vivaistiche piemontesi e nazionali.

Tra le curiosità di quest'anno, sarà allestito un "giardino del Vermouth", un giardino cioè in cui sono coltivate tutte le piante per la produzione del vermouth. L'origine di questa bevanda risale al Piemonte e proprio a Torino nei prossimi mesi verrà inaugurato il laboratorio di produzione "Vermouth Anselmo Torino" per far riscoprire ai cittadini questa antica produzione artigianale, che oggi è diffusa e conosciuta in tutto il mondo. Per i più curiosi, inoltre, ci sarà da scoprire in un cortile di Via Carlo Alberto

un'esposizione di piante afrodisiache, organizzata in collaborazione con alcuni vivaisti.

Flor13, ad accesso libero e gratuito, è un'occasione imperdibile per i cultori del giardinaggio, per chi coltiva orti e frutteti, per i collezionisti di piante rare, ma anche per chi semplicemente ama il verde in città. In calendario, durante i giorni della manifestazione, sono previsti laboratori pratici e presentazioni di libri, con l'intervento di esperti del giardinaggio nazionale.

La mostra mercato e le attività culturali saranno inaugurate alle ore 15 di venerdì 7 giugno e proseguiranno sabato e domenica con orario 9 - 19.





TRASPARENZA  
RISPARMIO  
CONVENIENZA



**Assicurazioni**

Agente generale dell'impresa:

**CARIGE ASSICURAZIONI**

GRUPPO BANCA CARIGE



**Tessera Claudio D'Orazio  
IN OMAGGIO  
per tutti gli assicurati**

*l'assicurazione per i camperisti,  
studiata da un camperista!*

**Vai sul sito [www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it)  
e fai il tuo preventivo personalizzato!**

Il titolare D'orazio Claudio Domenico "Impresa preponente" Carige Assicurazioni S.p.A. iscritto in data 1 febbraio 2007 con numero di iscrizione A000008089 alla sezione A del Registro Unico degli Intermediari assicurativi e riassicurativi, esercitando la sua attività in:

come raggiungerci  
con il navigatore  
satellitare GPS

Via Strada vecchia del Pinocchio, 31 - 60131 Ancona

Tel. 071 2905040 - 071 2863911 - Fax 071 2901271 - 071 2915508

[info@claudiodorazio.it](mailto:info@claudiodorazio.it) - [www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it)



TURISMO aria aperta N. 43.57417°  
E. 13.50545

Federazione Nazionale A.C.T.ITALIA  
Viale G. Massaia, 39 - 00154 ROMA - Italy  
tel./fax 06.5140.979  
info@actitalia.it



[www.actitalia.it](http://www.actitalia.it)

contributi



# Cavallino Treporti (Venezia) - Italia

Camping Union Lido 16-20 Maggio 2013



patrocini:



REGIONE  
DEL VENETO



PROVINCIA  
DI VENEZIA



COMUNE  
DI TREVISO



COMUNE  
DI PADOVA



COMUNE  
DI CAVALLINO TREPORTI

# Village for All



## La tua estate in Puglia al Campeggio Resort Riva di Ugento!

Il **Campeggio Resort Riva** di Ugento si affaccia sul lungomare tra Gallipoli e S. Maria di Leuca, all'ombra di una bellissima pineta e di una ricca vegetazione tipicamente mediterranea. Sono presenti numerose piazzole di diverse misure e case mobili, di cui 8 accessibili.

A disposizione dei clienti ci sono un market, un ristorante, il bar, una boutique, edicola/tabacchi, giochi per bambini, un cinema all'aperto, la spiaggia, piscina per adulti con vicino quella per bambini, e blocchi di servizi igienici, dove nel n. 19 è collocato il servizio igienico accessibile. Vicino alla zona centrale dei servizi si trovano anche i campi sportivi: tennis, basket e calcetto.

Da non perdere lo **Speciale**

**apertura!** Offerta valida dal 15 maggio al 2 giugno 2013

Mobile Home Family: 2 Notti, 4 Persone comprese: Euro 149,00

Mobile Home Family: 3 Notti, 4 Persone comprese: Euro 199,00

Caravan: 2 Notti, 4 Persone comprese: Euro 69,00

Caravan: 3 Notti, 4 Persone comprese: Euro 99,00

Piazzola per Camper, Caravan e Tenda: e' ammessa la partenza dal Campeggio entro le ore 20.00 invece delle ore 12.00, senza pagare il giorno supplementare.

## Speciale vacanze 2013 nelle Marche!

Il **Residence I Delfini** è situato a Cupra Marittima a pochi metri dal mare ed è la soluzione ideale per le famiglie o gruppi di amici. La città di Cupra Marittima, con tante

bellezze preistoriche e romane, è soprattutto famosa per la mostra permanente di malacologia (conchiglie e molluschi da tutto il Mondo). Il Residence si sviluppa su 7 piani collegati da ascensore con avviso sonoro e visivo di arrivo al piano; sono a disposizione una sala comune e un Solarium con piscina sul terrazzo al quinto piano. Le unità abitative maggiormente fruibili sono n. 6.

A disposizione dei clienti anche garage, giardino, servizi igienici accessibili, servizio spiaggia stabilimento accessibile Chalet Alta Marea e possibilità di ristorazione su prenotazione.

Non lasciatevi scappare...

## OFFERTE ESTATE 2013 Residence I DELFINI!

1) Vacanze brevi: 3 giorni o week end, Euro 120.00 ad appartamento bilocale (2/4 posti letto), fino al 15/6/13

e dal 1/9/2013.

2) Giugno e Settembre ombrellone gratis! Prenotando entro il 30/4/2013, per soggiorni settimanali fino al 15/6/2013, e dal 01/09/2013, è gratuito il servizio ombrellone con due lettini presso lo stabilimento balneare accessibile Chalet Alta Marea.

... oppure...

La **Casa Albergo Liberty** è situata a Cupra Marittima a 150 metri dal mare ed è la soluzione ideale per le famiglie, gruppi di amici e persone anziane. La città appartiene alla Riviera delle Palme e grazie al mare tranquillo e pulito è Bandiera Blu europea dal 1997. La Casa Albergo si sviluppa su 4 piani collegati da ascensore con avviso sonoro e visivo di arrivo al

piano; sono a disposizione una sala comune, una sala pranzo e un Solarium con piscina sul terrazzo al quinto piano del Residence i Delfini. Le unità abitative maggiormente fruibili sono n. 15.

A disposizione dei clienti anche garage esterno, giardino, servizio igienico accessibile, servizio spiaggia presso lo stabilimento Chalet Alta Marea e possibilità di ristorazione su prenotazione.

### OFFERTE ESTATE 2013 Casa Albergo LIBERTY!

1) Vacanze brevi: 3 giorni o week end; Euro 120.00 ad appartamento bilocale (2/4 posti letto), fino al 15/6/13 e dal 1/9/2013.

2) Giugno e Settembre ombrellone gratis! Prenotando entro il 30/4/2013, per soggiorni settimanali fino al

15/6/2013, e dal 01/09/2013, è gratuito il servizio ombrellone con due lettini presso lo stabilimento balneare accessibile Chalet Alta Marea.

3) Speciale over 60! Per chi ha più di 60 anni, sconto del 10% (sui prezzi relativi a soggiorni settimanali) (Offerte valida per i mesi di Giugno e Settembre; non cumulabile con altre offerte o sconti)

*Con V4ACard tante agevolazioni sulle strutture col Marchio V4A®! Non hai la V4A card? Richiedila su [www.V4A.it](http://www.V4A.it)!*

*Per maggiori informazioni sulle nostre offerte, scrivete a [viaggi@villageforall.net](mailto:viaggi@villageforall.net).*

*Buona Vacanza a tutti dal VTI, V4A® e SportEnjoy!*



# L'Italia ha bisogno di una rivoluzione del turismo



**P**otremmo definirla "sindrome della staffetta", una sorta di "condanna" a perdere dopo che si è condotto per tre quarti la gara in testa, ma con l'ultimo atleta che non ce la fa a mantenere il ritmo, appare demotivato e fuori allenamento e manda all'aria il lavoro dei suoi tre compagni di ventura.

Il turismo in Italia da tempo soffre di questa sindrome: i fondamentali ci sono tutti, gli elementi di successo, la fantasia, l'imprenditorialità ed il lavoro non mancano, ma alla

fine il risultato atteso non giunge perché è la sintesi che viene meno.

Manca quel "sistema", quella capacità di visione in avanti che consenta di mettere insieme tutti gli elementi, di omogeneizzarli, di unirli in uno sforzo comune e di consentire di raggiungere risultati che sarebbero a portata di mano. Giocano tanti elementi: la mancanza di concorrenza, la difficoltà crescente a fare impresa, l'assenza di un coordinamento che offra l'indispensabile sostegno del territorio alle iniziative ed anche

un'inspiegabile difficoltà ad aprire alle nuove tecnologie, l'informatica su tutte.

In tempi di telefoni ultramoderni, di capacità in qualunque momento di riuscire a rapportarsi col territorio, si contano sulle dita di una mano le realtà che hanno saputo aprirsi veramente a questo moderno che ormai è l'oggi che stiamo vivendo.

Mi è capitato nei giorni scorsi di trovarmi in una grossa città turistica europea: col telefono e con le sue applicazioni sono riuscito praticamente a fare tutto, dal conoscere l'ora

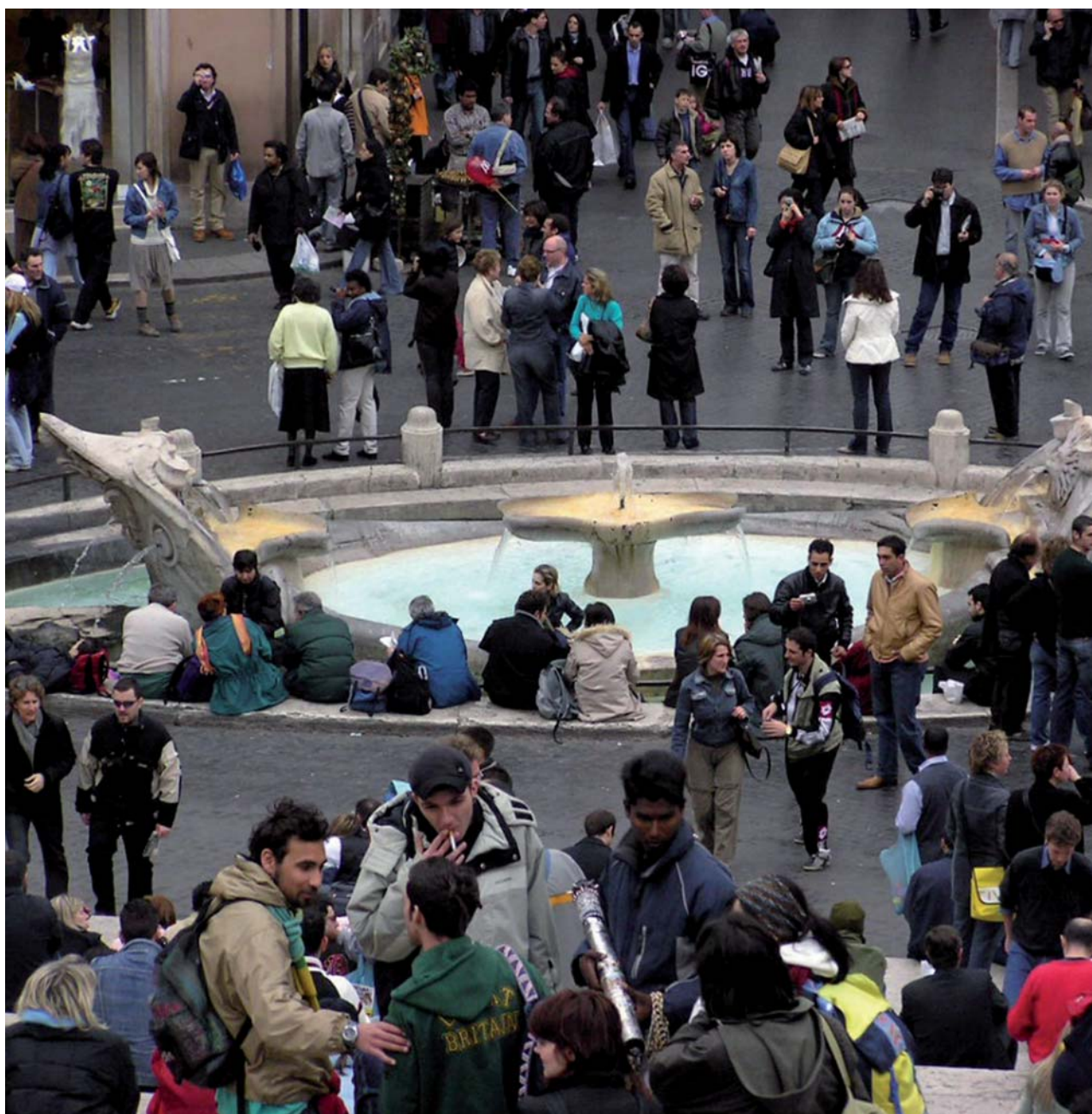
del passaggio dell'autobus a verificare l'apertura dei musei e a prenotare alcuni ingressi. Ho pensato ai nostri musei chiusi per mancanza di fondi, alle difficoltà nei trasporti, all'assenza del settore pubblico che anche in questo settore avrebbe dovuto fungere da traino, veicolando le "poche" risorse disponibili, senza spreccarle in improbabili depliant o

in altrettante promozioni destinate al massimo a consentire qualche trasferta fuori dalle mura di casa.

La rivoluzione del turismo in Italia deve partire da qui, dalla determinazione ad aprire spazi nuovi chiedendo al settore pubblico di intervenire nel campo che gli è proprio, quella della modernizzazione e del miglioramento tecnologi-

co della vita.

L'ultimo atleta, quello che fa perdere una corsa ormai vinta, ha diversi nomi, ma un unico comune denominatore: si chiama stanchezza, improvvisazione, mancanza di fantasia, assenza d'entusiasmo, lassismo, difficoltà a comprendere i cambiamenti, scarsa propensione alla ricerca del nuovo.





# TURISMO

**all'aria aperta**

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL SETTIMANALE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ

Gruppo Editoriale Turismo Itinerante  
Via di Vittorio 104 - 60131 Ancona  
Tel./Fax 071 2901272